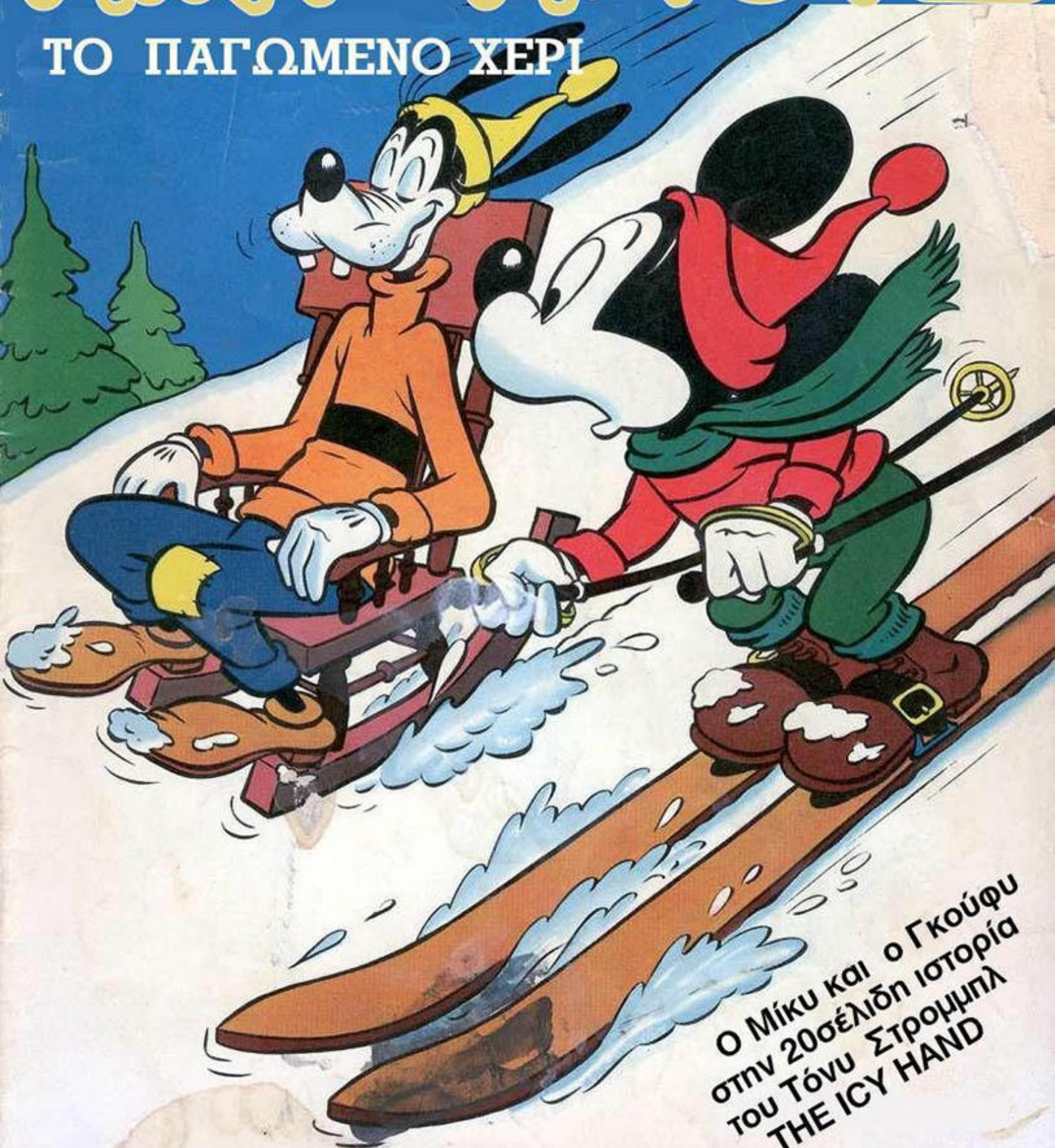


Walt Disney's

# ΜΙΚΥ ΜΑΟΥΣ

ΤΟ ΠΑΓΩΜΕΝΟ ΧΕΡΙ



Ο Μίκυ και ο Γκούφυ  
στην 20σέλιδη ιστορία  
του Τόνυ Στρομπελ  
THE ICY HAND

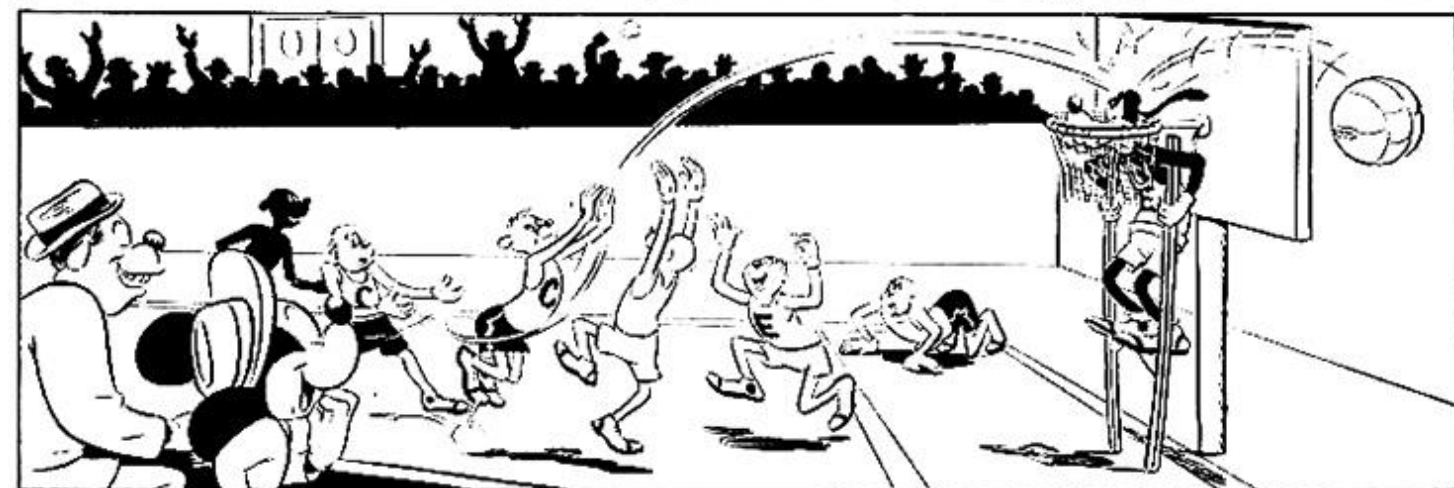
WALT DISNEY

PRESENTS

# MICKEY MOUSE

Τι σημαίνει αυτό το Α, Γκούφ; Μήπως, "Αποτελεσματικός;" Χε χε χε!

Όχι, Μίκυ! Είναι από το "Αετός". Παίζω Μπάσκετ με την ομάδα των "Αετών" ξέρεις...

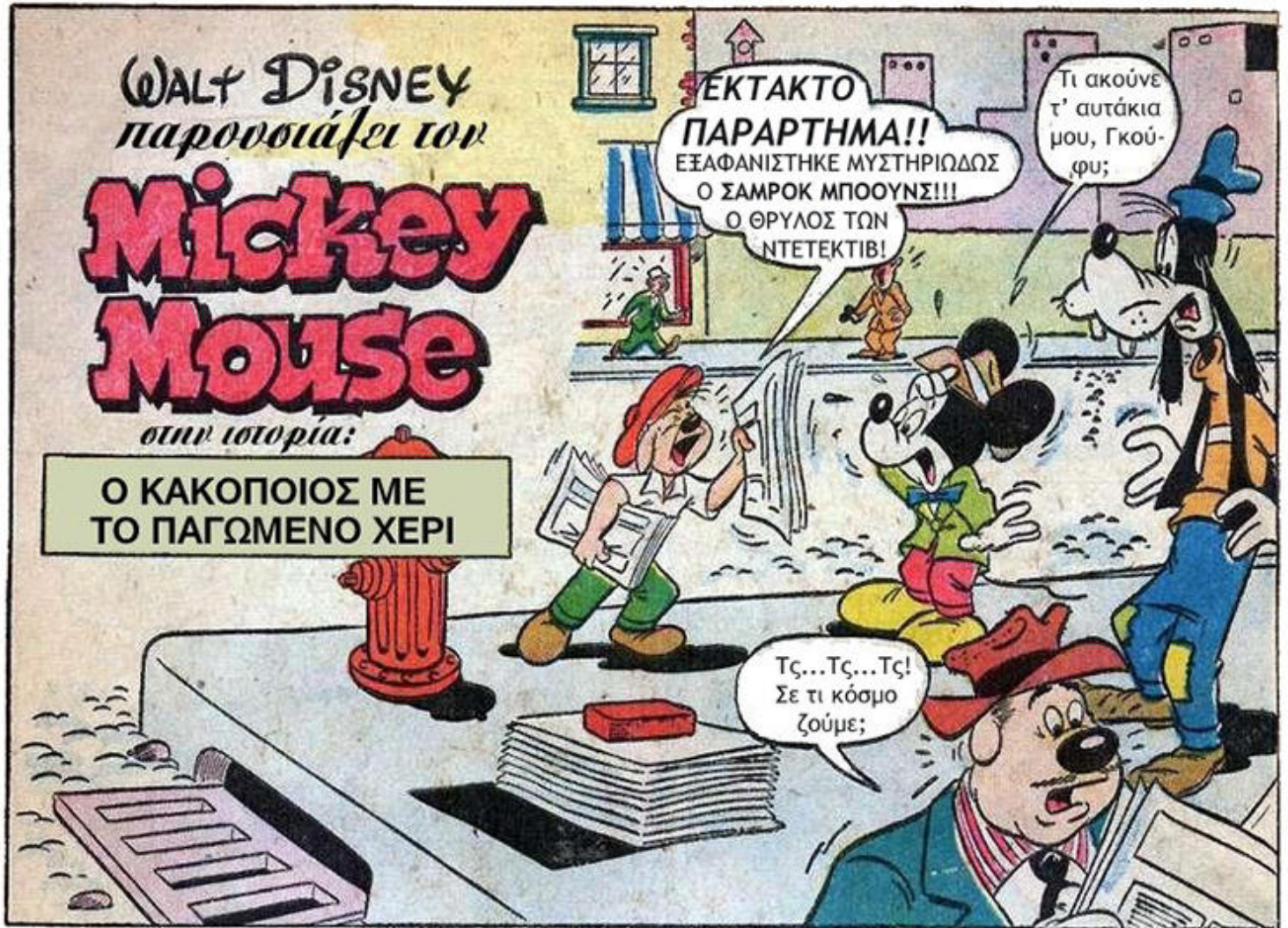


WALT DISNEY  
παρουσιάζει τον

# Mickey Mouse

στην ιστορία:

Ο ΚΑΚΟΠΟΙΟΣ ΜΕ  
ΤΟ ΠΑΓΩΜΕΝΟ ΧΕΡΙ





ΑΡΓΟΤΕΡΑ...



ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΚΟΣΑΡΙΑ ΧΑΙΡΕΤΟΥΡΕΣ ΠΙΟ ΥΣΤΕΡΑ...

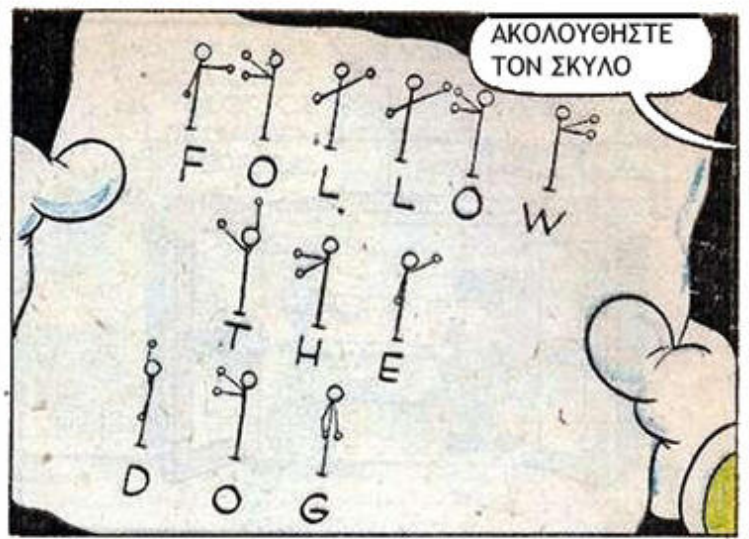
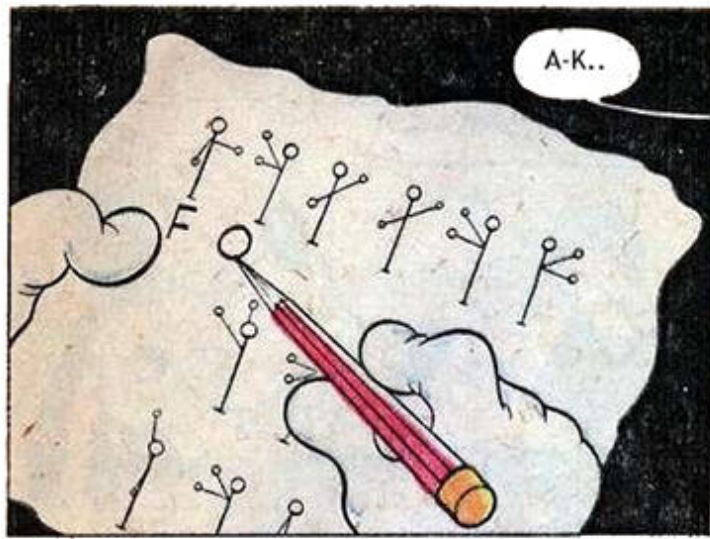
















Τον πίνακα ανακοινώσεων!  
Τι έχει ο πίνακας;



**ΔΕΝ ΝΟΚΙΑΖΟΥΜΕ**  
Ορίστε! Να τι έχει! Δεν είναι ζωγραφιστός! Είναι αληθινός!



Και πίσω του κάτι κρύβει  
Ένα τούνελ!



Που μάλλον από εδώ θα το έσκασε ο σκύλος!  
Δεν βρήκε κανέναν άλλο πιο εύκολο δρόμο; Μας ταλαιπωρεί!



Ανακαλύψαμε κάτι πολύ σημαντικό! Θα ήταν ανοησία μας, αν δεν εξερευνήσουμε αυτό το τούνελ!  
Θα έλεγα πως θα ήταν τρέλα να κωθούμε εδώ μέσα!



Ας ελπίσουμε ότι δεν θα έχουμε κανένα συναπάντημα!  
Σσςς! Μη μιλάμε! Κι ο ψίθυρος ακόμα φτάνει μακριά στα τούνελ!



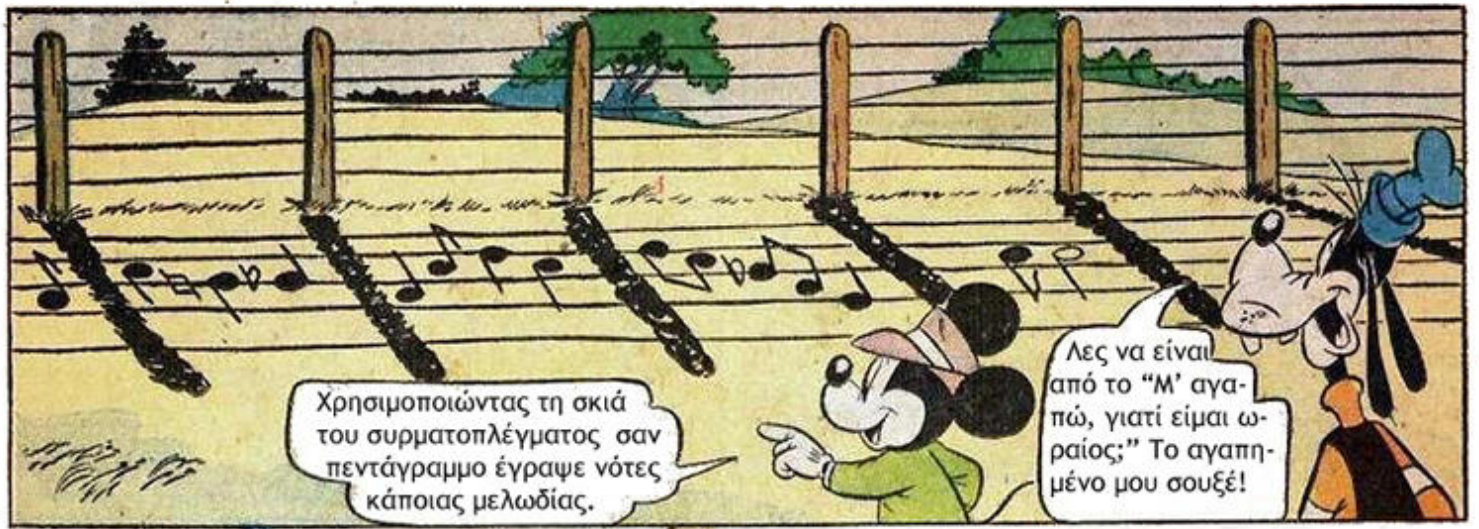
**ΑΦΟΥ ΜΠΟΥΣΟΥΛΗΣΑΝ ΠΟΛΛΕΣ ΩΡΕΣ.**  
Βλέπω φως στην άκρη του τούνελ!



ΓΚΛΟΥΠ! Την κάτσαμε, μεγάλε  
**ΕΩΣ ΕΔΩ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΕΚΕΙ**







Χρησιμοποιώντας τη σκιά του συρματοπλέγματος σαν πεντάγραμμο έγραψε νότες κάποιας μελωδίας.

Λες να είναι από το "Μ" αγαπώ, γιατί είμαι ωραίος;" Το αγαπημένο μου σουξέ!



Δεν ξέρω! Δεν είμαι καθόλου καλός στο να διαβάζω νότες!

Κρίμα! Κι εγώ που νόμισα, ότι θα το τραγουδούσες κι όλας!



Θα το αντιγράψω! Αυτός ο Σάμροκ Μπόουνς είναι διαβολικό μυαλό! Άμα θέλει να σου πει κάτι, έχει χίλιους τρόπους.



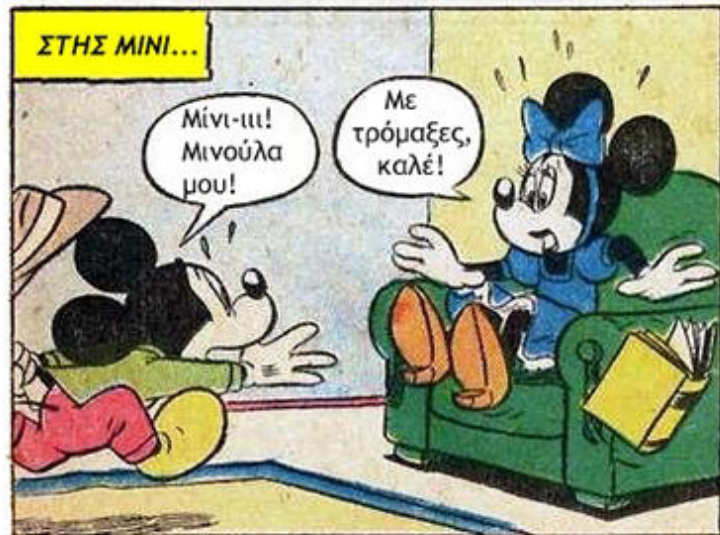
Αν ξέραμε, ποιο μουσικό θέμα είναι, τότε θα βρίσκαμε, πού τον κρατάει αιχμάλωτο ο σατανικός κακοποιός το Παγωμένο Χέρι και θα τον απελευθερώναμε!



Ποιος, άραγε ξέρει να διαβάζει νότες και να τις παίζει στο πιάνο; Χμμ-μμ...



Ω, μα ναι! Πώς δεν σκέφτηκα νωρίτερα; Η Μίνι! Τρέχα!...



ΣΤΗΣ ΜΙΝΙ...

Μίνι-ιιι! Μινούλα μου!

Με τρόμαξες, καλέ!



Μίκυ Μάους! Τι τρέχει; Άσε με, αμέσως, κάτω!

Με συγχωρείς, καλή μου! Κάθε στιγμή είναι πολύτιμη!







Τι ήρεμα και ειρηνικά  
που κυλάει το ποταμάκι!

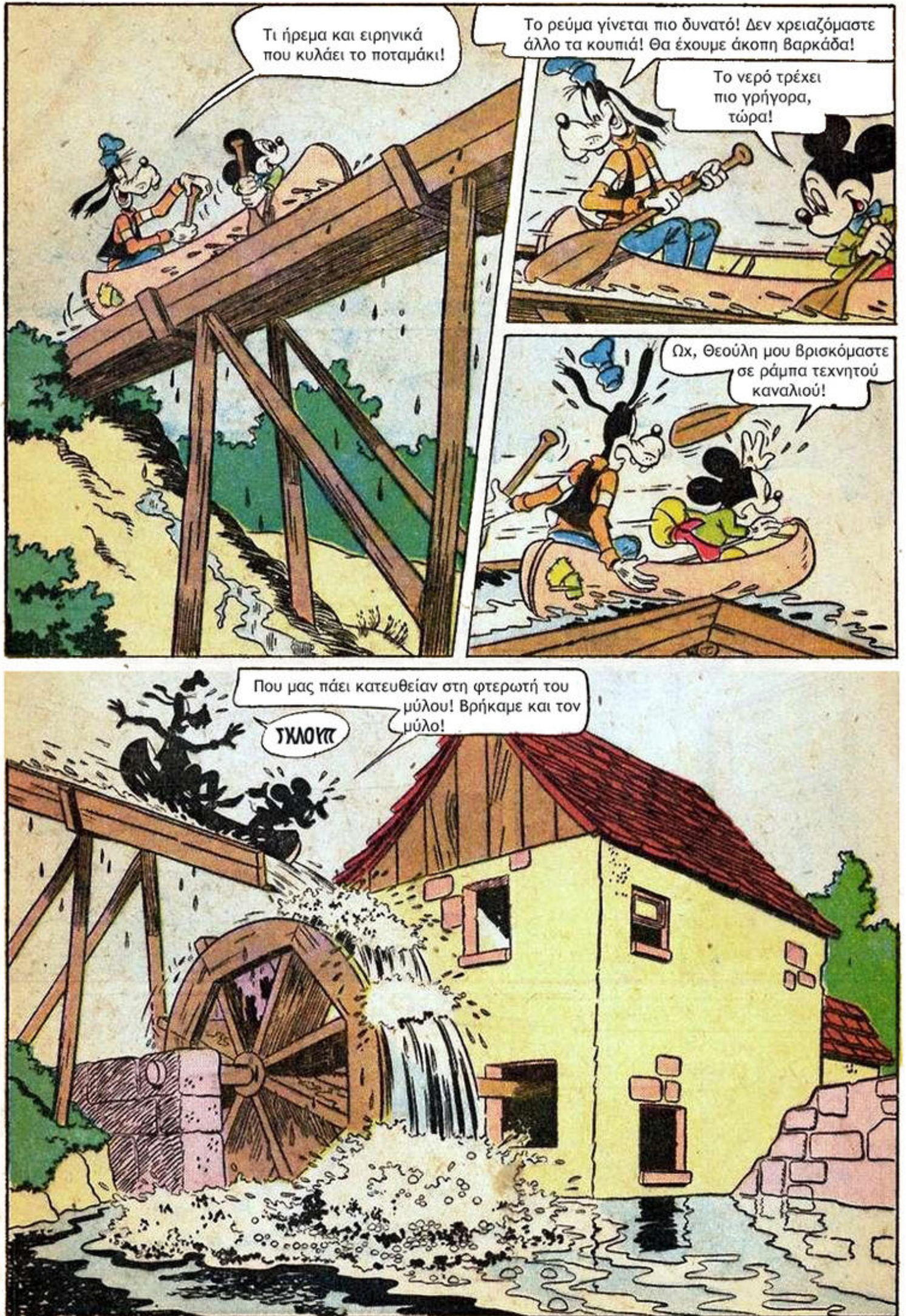
Το ρεύμα γίνεται πιο δυνατό! Δεν χρειαζόμαστε  
άλλο τα κουπιά! Θα έχουμε άκοπη Βαρκάδα!

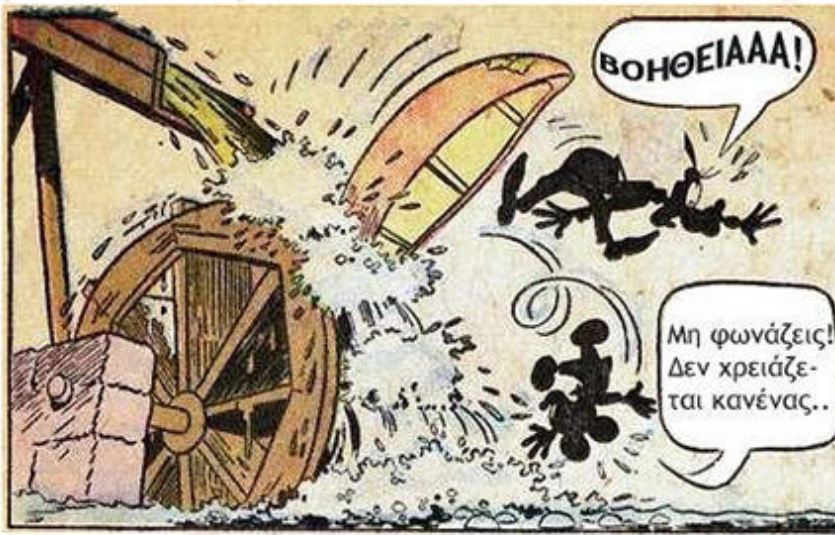
Το νερό τρέχει  
πιο γρήγορα,  
τώρα!

Ωχ, Θεούλη μου βρισκόμαστε  
σε ράμπα τεχνητού  
καναλιού!

Που μας πάει κατευθείαν στη φτερωτή του  
μύλου! Βρήκαμε και τον  
μύλο!

ΣΚΛΟΚΚ





ΑΣΦΑΛΕΙΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΠΑΛΙΟ ΜΥΛΟ...





Κρύο χέρι-ζεστή καρδιά  
δεν λένε;  
Χα χα χα!

Μπρρρ-ρ-ρ-ρ!



Το Παγωμένο Χέρι  
αυτοπροσώπως και  
ιδιοχειρώς!



Ακριβώς, φωνακλάδι-  
κο ποντίκι! Και τώρα,  
θα ανεβείτε κι οι δυο  
στο πατάρι, πριν σας  
αρχίσω στις φάπες  
βαθιάς κατάψυξης!



Ο Σάμροκ  
Μπόουνς!



Ο μεγαλύτερος ντε-  
τέκτιβ του Κόσμου!  
Νομίζει! Χε χε!



**ΟΛΗ Η ΠΑΡΕΑ ΜΑΖΙ!**

Λοιπόν, παλικάρια μου, θα έχετε  
την τιμή να δοκιμάσετε το νέο  
μου τoστ, που θα  
σας απογειώσει!



Ο Σάμροκ ξέρει για τα τoστ μου! Δείτε πώς χοροπηδάει  
από τη χαρά του που θα τα δοκιμάσει! Έτσι δεν είναι  
παλιόφιλε; Δεν χαιρέασα; Πες,  
αλήθεια, Σάμροκ!

MUMBLE  
MUMBLE







WALT DISNEY

παρουσιάζει

# ΜΙΚΚΕΥ ΜΟΥΣΕ

στην ιστορία

## Ο ΤΥΧΕΡΟΣ ΛΑΧΝΟΣ

(THE LUCKY LAND)

Ακολουθείστε με, αξιότιμο κύριο!

Πάντα ήθελα να δοκιμάσω τις παράξενες κινέζικες σπεσιαλιτέ, Μίκυ! Και να, η ευκαιρία!

Τότε, Γκούφου μου, είμαστε στο σωστό μέρος για το σωστό φαί!

Ο ΓΚΟΥΦΥ ΑΠΟΚΤΗΣΕ 200 ΔΟΛΑΡΙΑ ΑΠΟ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΚΑΛΕΙ ΤΟΝ ΜΙΚΥ ΝΑ ΤΟ ΓΙΟΡΤΑΣΟΥΝ ΜΑΖΙ ΣΕ ΕΝΑ ΚΙΝΕΖΙΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ...

Να παραγγείλεις, Μίκυ, ο τι τραβάει η ψυχή σου! Κερνάω εγώ σήμερα!

Χμμ-μμ!.. Για να δούμε! Μια σούπα από φύκια και μια πάπια Πεκίνου...

Α, εγώ μια χελιδονοφωλιά με... Αλλά όχι... Χωρίς το με... Ήθελα να πω, χωρίς τα χελιδόνια μέσα... Μου κάνουν φαγούρα στα αυτιά τα φτερά τους!



Έχεις αποφασίσει, τι θα κάνεις με τα διακόσια δολάρια που κληρονόμησες, Γκούφου; Πού θα τα επενδύσεις;

Όχι. Ακόμα το σκέφτομαι. Αλλά για την ώρα, μια χαρά είναι πο βρίσκονται εδώ πέρα!

Ω, όχι! Μην τα κουβαλάς απάνω σου!

Γιατί; Ποιος ενδιαφέρεται τι κουβαλάω επάνω μου;

**ΚΙ ΟΜΩΣ ΚΑΠΟΙΟΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΤΑΙ ΚΑΙ ΚΡΥΦΑΚΟΥΕΙ ΑΠΟ ΔΙΠΛΑΝΟ ΤΡΑΠΕΖΙ!**



A-xa!



**Ο ΜΙΚΥ ΚΑΙ Ο ΓΚΟΥΦΥ ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΟ ΓΕΥΜΑ ΤΟΥΣ ΑΓΝΟΩΝΤΑΣ ΟΤΙ ΚΑΠΟΙΟΣ ΤΟΥΣ ΚΡΥΦΑΚΟΥΕΙ...**







“Η τύχη σου βρίσκεται στη σου-πα” Κρίμα! Και την έφαγα όλη τη δικιά μου! Δεν κράτησα λίγη για την τύχη μου! Χαχαχα!

Εμένα, μου περίσπεψε! Θες λίγη από τη δικιά μου;



Χαχαχα! Ευχαριστώ. Δεν πιάνει, Γκούφου! Είναι σε όποιον τύχει. Εσένα, τι λείπει το χαρτάκι σου;

Χμμ-μμ... Χαζομάρες λείπει!



“Ταπεινά σε συμβουλεύω φρόντισε τη γη και η γη θα σε φροντίσει...” Ο τι θέλει λείπει αυτό εδώ! Ποιοι χαζοί τα γράφουν;

Αυτή είναι η δική μου τύχη! Χε χε χε!



Αφού εγώ δεν έχω σπιθαμή δικής μου γης, Μίκυ! Τι να φροντίσω και τι θα με φροντίσει;

Χα χα χα! Δεν έχει καμιά σημασία. Αυτά γράφονται για πλάκα και μόνο!

**ΜΕΤΑ ΤΟ ΓΕΥΜΑ**



Αυτό το γεύμα με στύλωσε! Ήταν πολύ δυναμωτικό! Πάω να φτυαρίσω το χιόνι από την πίσω αυλή της Μίνι.

Ο.Κ. Μίκυ! Θα σε δω αργότερα!



Μη ξεχάσεις να πας στην Τράπεζα να καταθέσεις τα λεφτά σου!

Αυτό ακριβώς τρέχω να κάνω!

**ΑΛΛΑ Ο ΠΑΝΟΥΡΓΟΣ ΕΧΕΙ ΑΛΛΑ ΣΧΕΔΙΑ.**



Θα του χαλάσω τα σχέδια! Είναι τόσο ανόητος, που μπορεί να του τα φάει καμιά Τράπεζα!



Ουφ! Ουφ! Στις ανηφόρες τραβάω ζόρι, αλλά πρέπει να τον φτάσω πριν μπει στην Τράπεζα και χάσω 200 δολάρια μέσα από τα χέρια μου! Κρίμα είναι!







Αμέ! Τι νομίζεις. Έτσι θα σε αφήσω;

Έχεις αποφασίσει, τι θα τα κάνεις αυτά τα διακόσια δολάρια, Γκούφυ;



Χμμ-μ.. Ας πούμε, διακόσια δολάρια --ειδικά για σέναν, έτσι;-- και θα γίνεις ένας χαζ.. εε, χαρούμενος, ιδιοκτήτης γης!

Ακριβώς τόσα έχω! Κλείσαμε!



Να εδώ είναι τα διακόσια δολάρια!

Ευχαριστώ! Κι εδώ είναι το συμβόλαιο με τους τίτλους ιδιοκτησίας σου! Καλορίζικό!



**ΣΕ ΛΙΓΟ...**

Έι, Μίκυ! Γιούχουου!



Καλώς τον! Τι έγινε, Γκούφυ; Κατέθεσες τα δολάρια στην Τράπεζα;



Τα επένδυσσα, αλλά όχι στην Τράπεζα! Συνάντησα έναν τύπο, πολύ κοροϊδο, που για διακόσια δολάρια μου πούλησε ένα οικόπεδο!

Τι έκανε, λέει; Εόδευες ολόκληρη την κληρονομιά από τον θείο σου;



Αυτό ακριβώς έκανα, Μίκυ μου! Και να, ορίστε το συμβόλαιο που το λέει καθαρά!

Καθαρά-ξεκάθαρα, μυρίζομαι κομπίνα! Φέρτο το συμβόλαιο εδώ να δω!



Χμμ! Δείχνει να είναι εντάξει, ωστόσο!



Όπως και να έχει, εμένα μου μυρίζει κομπίνα. Θα ήθελα να τον γνωρίσω αυτόν τον τύπο!

Έλα να πάμε στο γραφείο του, τώρα, κύριε καχύποπτε





Θα ήθελα να έπαινα στα χέρια μου αυτόν τον απαταιώνα που σου πλάσαρε για κελεπούρι ετούτη την αετοφωλιά! Χαζέ!



Χα χα χα! Το μικρό κομματάκι του χιονιού, που κλώτσησες, κατρακυλώντας, έγινε τεράστια χιονομπάλα και πάει για τη λιμνούλα!



Γκούφου, σύνελθε! Είναι πολλά τα 200 δολάρια, για να βλέπεις μόνο μια μπάλα χιονιού να κατρακυλάει στη πλαγιά του λόφου!



Ίσως, θα μπορούσε να έρχεται κόσμος το καλοκαίρι για καμιά βουτιά στη λιμνούλα... Ωραία ιδέα, ε;

Ίσως. Αλλά τώρα είναι χειμώνας.



Και τέλος πάντων μέχρι να φτάσουν εδώ, θα έχουν κουραστεί, ώστε να θέλουν να κολυμπήσουν στη λιμνούλα σου!

(λυγμ!) Με άλλα λόγια θες να πεις, ότι πιάστηκα κορόιδο, δηλαδή!



Ξαναπέστο πάλι ώσπου να το εμπεδώσεις!

Ω! Η τεράστια χιονομπάλα έπεσε στη λίμνη! Λιώνει γοργά με ατμούς!



Παράξενο! Εντυπωσιακό!



Ακολουθήσε με! Έλα! Κάνε γρήγορα! Μα, πρόσεχε μη φας καμιά γλίστρα!





Η σούπα!.. "Η τύχη μου στη σούπα!" Αυτό είναι!

COUGH



Τι εννοείς; Έι! Πού τρέχεις; Τι πίνεις και δεν μας δίνεις; Ληγμένα;

Τρέχω στην πόλη να νοικιάσω ένα φορτηγό. Χρειαζόμαστε και μια βάρκα με κουπιά και μερικές προμήθειες! Έχω μια ιδέα!



Αναρωτιέμαι, πόσα τσουβάλια θα χωράει το φορτηγό!..

Ω-χου! Σαν να μου φαίνεται ότι η κακοτυχία μας τον βάρεσε τον καημένο τον Μίκυ στο κεφάλι!



ΤΟ ΑΛΛΟ ΠΡΩΪ

Μπράβο, Γκούφυ! Έκανες περίφημη δουλειά ξεχιονίζοντας τον δρόμο ίσαμε κάτω στην όχθη της λίμνης!

Πφφφ! Δεν ήταν κάτι δύσκολο. Έσπρωχνα και κυλούσαν χιονομπάλες. Θα το έλεγα: Διασκεδαστικό!



Οι χιονομπάλες έκαναν όλη τη δουλειά!



Και δεν μου λες, Μίκυ, τα τσουβάλια, τι περιέχουν μέσα;



Θα δεις σε λίγο. Μα πρώτα, να κατεβάσουμε τη βάρκα από το φορτηγό.

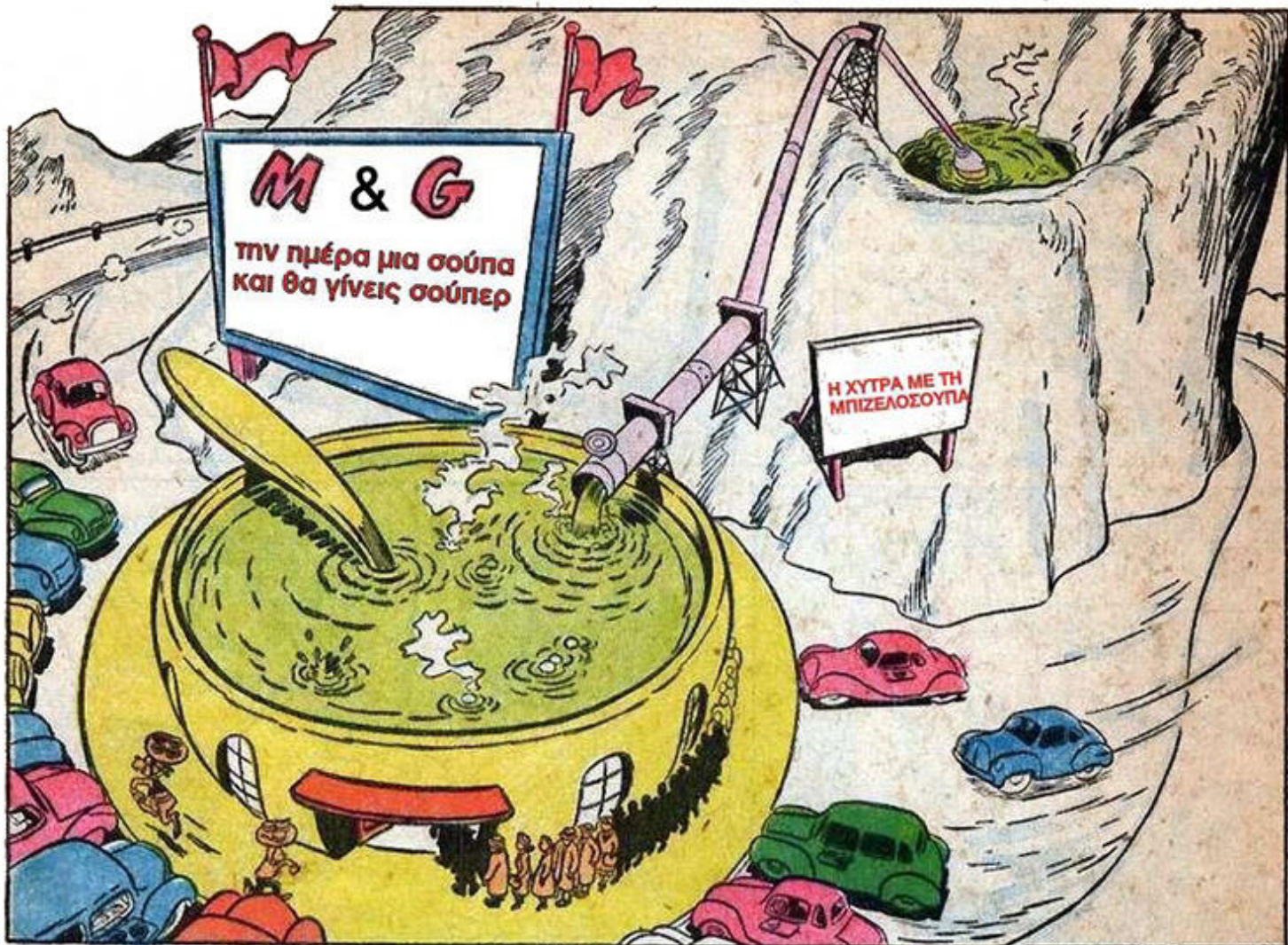


Εντάξει με τη βάρκα. Καθελκύστηκε στο νερό! Και τώρα πες μου, τι κουβαλάς στα τσουβάλια;

Μπιζέλια! Ορίστε!







**ΧΑΜΟΣ ΣΤΗΝ ΟΥΡΑ!**

Πλήθος, μη σπρώχνεστε! Υπάρχει άφθονη για όλους και άλλους τόσους!



Βάλε... Βάλε! Δώσε, μάστορα! Δεκάξι κούπες ακόμα! Έφτασεεε!

Αυτό είναι μπιζίνα, συνέταιρε!



Τρία καμιόνια χρηματαποστολών ξεφόρτωσαν εισπράξεις μας στην Τράπεζα!

Γιούπιι! Και σκέφτηκα κάτι που πρέπει να κάνουμε, Γκούφου! Άκου!



Άμα ευκαιρήσουμε, να πάμε σε εκείνο το κινέζικο ρεστοράν να τους ευχαριστήσουμε για τα χαρτάκια της Τύχης. Χωρίς εκείνα δεν θα μας είχε χαμογελάσει η Τύχη!

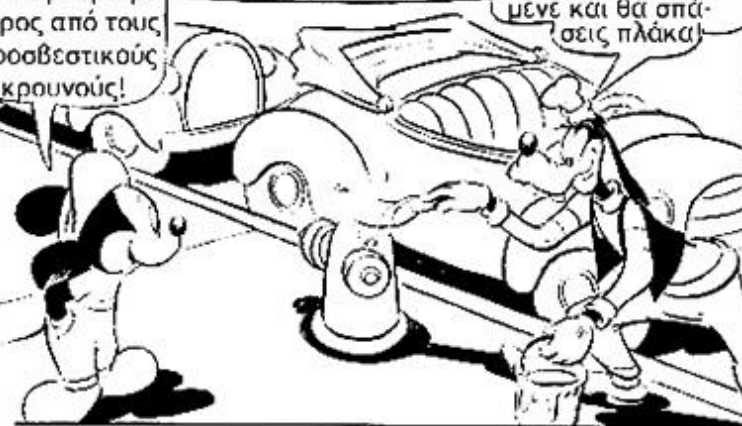


WALT DISNEY

# MICKEY MOUSE

Θα φας κάνα χοντρό πρόστιμο, Γκούφι! Απαγορεύεται το παρκάρισμα μπρος από τους πυροσβεστικούς κρουνοί!

Δεν θα τον δει κανένας, όταν θα τελειώσω το βάψιμό του με αυτήν την ειδική μπογιά, που όλα τα κάνει αόρατα! Χε χε χε! Περιμένε και θα σπάσεις πλάκα!



Απίστευτο καμουφλάζ!

Πολύ έξυπνο κόλπο! Δεν συμφωνείς, Μίκυ;



Ουπς! Έρχεται προς τα εδώ ένας αστυνομικός!

Μη γνοιάζεσαι! Κοίτα μόνο και σπάσε πλάκα! Χο χο χο!



Κύριε πόλιςμαν, τον νου σας, στον πυροσβεστ... Ωχ!!

Άουτς! Τη στραβομάρα μου!

Ωχ! Γκρμχ!



Κάπου εδώ υπήρχε ένας πυροσβεστικός κρουνός! Πού είναι;

Εδώ ακριβώς είναι ακόμα, αλλά είναι μπογιατισμένος με μπογιά αόρατης παραλλαγής!



Να και μια μεταμφιεσμένη τάπα κρουνού! Χε χε χε!



WALT DISNEY

παρουσιάζει  
τον

# MINNIE MICKEY MOUSE

Είναι καταπληκτικό ρεστοράν, Μίκυ. Σε ευχαριστώ, που με έφερες εδώ!

Έχω ακούσει, ότι έχει κι εξαιρετικό φαγητό! Να, έρχεται και ο σερβιτόρος!

TOAK

, Ω, πα!...  
Ο Γκούφου είναι!

Γεια σου, Μίνι! Γεια σου, Μίκυ  
Τι καλό θα σας προσφέρουμε;

Τι δουλειά έχεις, εσύ Γκούφου, σε ένα τέτοιο ρεστοράν πολυτελείας;

Σςςς! Τους είπα ψέματα, ότι είμαι πολύ έμπειρος με μεγάλη προϋπηρεσία σε τέτοια ρεστοράν!

ΣΕ ΛΙΓΟ...

Έφτασε η παραγγελία!

Γιατί τρεις μερίδες;

Γιατί είναι μία για σένα, μια για τη Μίνι και μία για μένα. Ο μετρ είναι μια χαρά άνθρωπος και σκέφτηκε, ότι δεν τον πείραζε να φάω με τους φίλους μου!

Με μεγάλη μας χαρά να φάμε μαζί, Γκούφου! Αλλά, σίγουρα, ότι είναι όλα εντάξει με το αφεντικό σου;

Σίγουρα! Ο καλός ο σερβιτόρος, πρέπει να συνοδεύ τον πελάτη στο γεύμα του!

τα DOGS μας είναι πολύ HOT!

Κάποιος θα τους είπε ότι δεν είμαι ο πολύ έμπειρος που είπα! Πάω στοίχημα!